

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 76

24 March 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Commission Regulation (EEC) No 597/77 of 18 March 1977 laying down detailed rules for the application of special import arrangements for certain types of frozen beef intended for processing 1
- ★ Commission Regulation (EEC) No 598/77 of 18 March 1977 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported under special terms in the second quarter of 1977 4
- Commission Regulation (EEC) No 599/77 of 23 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 600/77 of 23 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 601/77 of 23 March 1977 fixing the import levies on rice and broken rice 9
- Commission Regulation (EEC) No 602/77 of 23 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 603/77 of 23 March 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 13
- Commission Regulation (EEC) No 604/77 of 23 March 1977 fixing the export refunds on eggs for the period beginning 15 April 1977 15
- Commission Regulation (EEC) No 605/77 of 23 March 1977 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 15 April 1977 17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 606/77 of 23 March 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	19
★ Commission Regulation (EEC) No 607/77 of 23 March 1977 concerning notification to the Commission by the Member States of import licences issued for wine products, repealing Regulation (EEC) No 2866/73 and amending Regulation (EEC) No 1614/76	20
★ Commission Regulation (EEC) No 608/77 of 23 March 1977 fixing the reference price for tomatoes for the month of April 1977	22
★ Commission Regulation (EEC) No 609/77 of 23 March 1977 applying quality class 'III' to certain fruit for the 1977/78 marketing year	24

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 496/77 of 8 March 1977 amending Regulations (EEC) No 787/69, (EEC) No 2305/70 and (EEC) No 2306/70 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in cereals and rice, in beef and veal and in milk and milk products respectively (OJ No L 66, 12. 3. 1977)	26
★ Corrigendum to Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting intra-Community trade in meat products (OJ No L 26, 31. 1. 1977)	26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 597/77**of 18 March 1977****laying down detailed rules for the application of special import arrangements
for certain types of frozen beef intended for processing**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Arti-
cles 14 (4) (c) and 25 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 805/68
lays down special arrangements for imports of certain
types of frozen beef intended for processing; whereas
these arrangements consist of the total suspension of
the import levy on such frozen meat, where it is
intended for the manufacture of preserved food
containing no characteristic components other than
beef and jelly, and of the total or partial suspension of
the levy on imports of other types of frozen beef
intended for the manufacture of other processed
products;

Whereas special measures must be taken to ensure
that frozen meat imported with total suspension of
the levy is not deflected for another purpose; whereas
the suspension should therefore be made conditional
upon the importer making a declaration certifying the
purpose and lodging a security;

Whereas the special arrangements under Article 14 (3)
(b) thereof only apply if meat is held by an interven-
tion agency in the Community;

Whereas preserved food manufactured in the Commu-
nity can be classified in four groups according to their

meat content; whereas coefficients should be fixed to
take account of the quantity of frozen meat necessary
for the manufacture of each such group;

Whereas the manufacturing process for homogenized
preserved meats differs from that for other preserved
food; whereas coefficients should therefore be
provided for such preserved meats, which take
account of their special characteristics;

Whereas compliance with the arrangements under
Article 14 of Regulation (EEC) No 805/68 requires
the effective supervision of the processing of imported
meat and whereas processing should therefore take
place only on the territory of the importing Member
State;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1082/68
of 26 July 1968 fixing coefficients expressing the
meat content of preserved meats manufactured from
frozen meat ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
207/70 ⁽⁴⁾, must be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. No importer shall be entitled to total or partial
suspension of the import levy under Article 14 (1) of
Regulation (EEC) No 805/68 unless he produces:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1970, p. 10.

- (a) a written declaration, made at the time of the importation, that the frozen meat is intended for use in the importing Member State,
 - (aa) for the manufacture of the preserved food referred to in Article 14 (1) (a) thereof, or
 - (bb) for the manufacture of the other products referred to in Article 14 (1) (b) thereof;
- (b) a security in the sum of the amount suspended of the levy applicable on the day of importation;
- (c) a written undertaking, made at the time of importation, to pay the additional sum specified in paragraph 8 in respect of that quantity of frozen meat imported in respect of which the proof referred to in paragraph 3 is not furnished.

2. The security shall be lodged, at the choice of the applicant, either in cash or in the form of a guarantee given by an institution meeting the criteria laid down by the Member State on whose territory the importation was effected.

3. Except in case of *force majeure*, the security shall not be released in whole or in part unless, within six months following the month of importation, proof is furnished that all or part of the imported frozen meat has been processed on the territory of the importing Member State. The amount of the security released shall be in proportion to the quantity for which proof of processing is furnished.

The security shall be released immediately after such proof has been furnished.

The amount of the security not released is forfeit and is retained as a levy.

4. In the case of frozen meat imported under the arrangements provided for in paragraph 1 (a) (aa), the proof referred to in paragraph 3 may not be considered as furnished unless the quantity of preserved food manufactured from such meat is at least equivalent to the quantity imported. The coefficients for determining the quantity of frozen boned meat contained in a given quantity of preserved food are set out in the Annex hereto.

5. For the purposes of Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 'preserved food' means products in which the total weight of beef and jelly is at least 85 % of the total net weight.

6. In the case of frozen meat imported under the arrangements provided for in paragraph 1 (a) (bb), 'manufacture' means the processing into products other than those falling under heading No 02.01 of the Common Customs Tariff.

7. For the purposes of this Regulation 100 kilograms of unboned meat shall be deemed to be equal to 77 kilograms of boned meat.

8. The additional sum shall be equal to the highest levy applicable to imports of frozen meat falling under the same subheading of the Common Customs Tariff during the period between the day of importation and the last day on which the proof specified in paragraph 3 may be furnished, less the amount of the security which has not been released. This sum shall be paid as a levy.

Article 2

Article 14 (3) (b) of Regulation (EEC) No 805/68 may be applied when it is found that the quantities of frozen meat held by an intervention agency exceed or are likely to exceed 10 000 tonnes.

Article 3

Member States shall set up a system of customs or administrative supervision to ensure that the meat is processed, and in particular a form of control to enable the quantity of boned frozen meat used in the manufacture of homogenized preserved meats to be determined.

Article 4

Member States shall communicate to the Commission not later than the 15th day of each month:

- (a) separately for each of the subheadings for frozen meat and for each of the arrangements provided for in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantities imported during the preceding month;
- (b) the quantities imported, broken down as indicated under (a), in respect of which the proof referred to in Article 1 (3) has been furnished during the preceding month;
- (c) the quantities of products manufactured during the preceding month, broken down by type of products and expressed in net weight of the finished product.

Article 5

Regulation (EEC) No 1082/68 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Products	Coefficients
I. Preserved food, other than homogenized, containing the following percentages of meat of bovine animals:	
1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat	1.50
2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat	1.10
3. 40 % or more but less than 60 %, excluding offal and fat	0.90
4. Less than 40 % of meat, excluding offal and fat	0.10
II. The coefficient applicable in respect of homogenized preserved meat shall be the figure corresponding to the quantity, expressed in kilograms of boned frozen meat used in the manufacture of 1 kilogram of preserved meat	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 598/77

of 18 March 1977

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported under special terms in the second quarter of 1977

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) thereof,

Whereas the Council estimated that the deficit for meat for processing in 1977 will be 75 000 tonnes⁽³⁾; whereas Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 requires the quantities of meat referred to in paragraph 1 (a) and (b) of that Article which may be imported separately and the rate of suspension of the levy in the case of the meat referred to in paragraph 1 (b) thereof to be determined;

Whereas it is planned to dispose of substantial quantities of frozen beef in the second quarter of 1977 which have been the subject of intervention measures; whereas these stocks together with frozen meat taken out of storage or imported during this period under the 'linked sales' system will meet the needs of the processing industry; whereas the deficit for the second quarter can therefore be estimated at 15 000 tonnes, of which 5 000 tonnes in for meat intended for the manufacture of preserved food and 10 000 tonnes for meat intended for the manufacture of other products;

Whereas the detailed rules for the application of the special import arrangements for certain types of frozen beef intended for processing were laid down in Regulation (EEC) No 597/77 of 18 March 1977⁽⁴⁾ and the system of import licences for these products laid down in Regulation (EEC) No 585/77 of 18 March 1977⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 April to 30 June 1977, the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be:

- (a) 5 000 tonnes for the meat referred to in Article 14 (1) (a) thereof,
- (b) 10 000 tonnes for the meat referred to in Article 14 (1) (b) thereof.

2. The levy collected on the import of the meat referred to in paragraph 1 (b) shall be equal to the levy applicable on the day of import less 45 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 15, 18. 1. 1977, p. 28.

⁽⁴⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 599/77

of 23 March 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.51
10.01 B	Durum wheat	140.25 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	68.39 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	46.51
10.04	Oats	43.93
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56.54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	62.84 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	65.47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	131.46
11.01 B	Rye flour	107.47
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	227.96
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.79

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 600/77**of 23 March 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.94	0.94	0.94
10.03	Barley	0	4.51	4.51	4.51
10.04	Oats	0	3.38	3.38	3.38
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.56	0.56	0.56
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	8.03	8.03	8.03	8.03
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	6.00	6.00	6.00	6.00
11.07 B	Roasted malt	0	6.99	6.99	6.99	6.99

COMMISSION REGULATION (EEC) No 601/77
of 23 March 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 543/77 ⁽³⁾

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 70, 17. 3. 1977, p. 7.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 602/77**of 23 March 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2138/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 544/77 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 70, 17. 3. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 603/77

of 23 March 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 March 1977.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 March 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	14.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	14.55 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	12.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 604/77

of 23 March 1977

fixing the export refunds on eggs for the period beginning 15 April 1977

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29 October 1975 ⁽³⁾ lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products for which the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 March 1977 fixing the export refunds on eggs for the period beginning 15 April 1977

		(u.a./100 kg)
CCT heading No	Description of goods	Refund
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :	
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	b) Other (than eggs for hatching)	10.00
	B. Eggs, not in shell, egg yolks :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	1. Dried	40.00
	2. Other	10.00
	b) Egg yolks :	
	1. Liquid	18.00
	2. Frozen	20.00
	3. Dried	42.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 605/77

of 23 March 1977

fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 15 April 1977

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2779/75 of 29 October 1975⁽³⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, for the other products listed in the Annex to this Regulation, the refund should be limited to an amount which, while permitting of Community participation in international trade, takes account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, since economically important quantities of other poultrymeat products are not being exported, there is no need to fix a refund for these at present;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products for which the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.
2. No refund is fixed for any of the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 not included in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 March 1977 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 15 April 1977

CCT heading No	Description of goods	Refund (u.a./100 kg)
02.02	Dead poultry (that is to say fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :	
	A. Whole poultry : For export to European third countries (including the Canary Islands) ⁽¹⁾ , to Jordan, to third countries of Africa and to other third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula ⁽²⁾ and Cuba :	
	I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	12.00
	b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	12.00
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	12.00

⁽¹⁾ As European third countries are to be understood in the sense of this Regulation also the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

⁽²⁾ As 'countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation the following countries situated in the Peninsula and the territories connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Quaiwain, Fujairah, Ras al Kaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 606/77

of 23 March 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 595/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 March 1977 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	19.93
	B. Raw sugar	16.13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 607/77
of 23 March 1977

**concerning notification to the Commission by the Member States of import
licences issued for wine products, repealing Regulation (EEC) No 2866/73 and
amending Regulation (EEC) No 1614/76**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
816/70 of 28 April 1970 laying down additional provi-
sions for the common organization of the market in
wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2842/76⁽²⁾, and in particular Article 35 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2866/73 of 19 October 1973
concerning notification to the Commission by
Member States of import licences issued for wine⁽³⁾,
Member States have to notify the Commission every
fortnight of the import licences issued; whereas expe-
rience has shown that it is not necessary to notify
import licences every fortnight; whereas, moreover,
that requirement entails administrative complications
which should be simplified; whereas such notice
should therefore be given only every month;

Whereas, however, to ensure sound management of
the wine market, the Commission must be informed
by the Member States immediately if the quantities in
respect of which licences are applied for appear to
constitute a threat of market disturbance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1160/76 of 17
May 1976⁽⁴⁾ amending Regulation (EEC) No 816/70
extended the obligation to submit import licences to
include concentrated grape must; whereas a column
for that product should therefore be inserted in the
specimen return;

Whereas these amendments make it necessary to
replace Regulation (EEC) No 2866/73 by a new Regu-
lation and consequently entail the amendment of
Commission Regulation (EEC) No 1614/76 of 2 July
1976 laying down specific detailed rules for the
import of Algerian wine intended to be fortified for
distillation⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States shall notify the Commission before the
15th day of each month of the quantities of products
for which import licences have been issued during the
preceding calendar month. Such information shall be
given in the form shown in the Annex hereto.
However, where the importation of the quantities for
which licences have been applied for in a Member
State would appear to constitute a threat of market
disturbance, the Member State in question shall
inform the Commission immediately of the quantities
and type of product involved.

Article 2

Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1614/76 is
amended to read as follows:

'3. The quantities of wine in respect of which
import licences are issued in accordance with para-
graph 1 shall be communicated to the Commis-
sion in column 10 of the form set out in the
Annex to Commission Regulation (EEC) No
607/77 of 23 March 1977 concerning notification
to the Commission by the Member States of
import licences issued for wine products, repealing
Regulation (EEC) No 2866/73 and amending
Regulation (EEC) No 1614/76.'

Article 3

Regulation (EEC) No 2866/73 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 May 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 295, 23. 10. 1973, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 178, 3. 7. 1976, p. 37.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

MEMBER STATE :

APPLICATION OF ARTICLE 1 OF REGULATION (EEC) No 607/77

Quantities of products for which import licences have been issued

From to

Code	Country of origin	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	Total hl
036	Switzerland											
038	Austria											
040	Portugal											
042	Spain											
046	Malta											
048	Yugoslavia											
050	Greece											
052	Turkey											
056	USSR											
064	Hungary											
066	Romania											
068	Bulgaria											
204	Morocco											
208	Algeria											
212	Tunisia											
390	South Africa											
400	United States of America											
512	Chile											
528	Argentina											
600	Cyprus											
624	Israel											
800	Australia											
	All third countries hl											

The figures in this table refer to the following products :

Col. 1 : sparkling wines,

Col. 2 : red and rose wines,

Col. 3 : white wines other than those referred to under 4,

Col. 4 : white wines presented for importation as 'Riesling' or 'Sylvaner',

Col. 5 : dessert wines of designated origin : Port, Madeira, sherry, Tokay, Setubal muscatel,

Col. 6 : dessert wines other than those referred to under 5,

Col. 7 : wines fortified for distillation,

Col. 8 : grape juices (including grape musts),

Col. 9 : concentrated grape juices (including concentrated grape musts),

Col. 10 : other products to be specified in a note.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 608/77**of 23 March 1977****fixing the reference price for tomatoes for the month of April 1977**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the markets in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas tomatoes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas tomatoes harvested during a given crop year are marketed from January to December; whereas, for the present marketing year, on the information currently available it is not possible to fix reference prices beyond the month of April; whereas the quantities harvested of January to March are so small that there is no need to fix reference prices for that period of the year; whereas reference price should therefore be fixed only for the month of April;

Whereas pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 the reference prices are to be equal to the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres; whereas the trend of average basic prices and buying-in prices must also be taken into account;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a

substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas during the month of April Community produced tomatoes are grown mainly under glass; whereas the reference price for this month must therefore be fixed for a product of that type; whereas tomatoes imported from certain third countries will have been grown in the open; whereas, although such tomatoes may be classed in class I, their quality and price are not comparable with those of products grown under glass; whereas the price for tomatoes not grown under glass should therefore be adjusted by a conversion factor;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the month of April 1977, the reference price for tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff), expressed in units of account per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows: 101.04.

2. For the purpose of calculating entry prices, the prices for tomatoes, not produced under glass, imported from third countries shall, after deduction of customs duties, be multiplied by a conversion factor of 1.80.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 609/77

of 23 March 1977

applying quality class 'III' to certain fruit for the 1977/78 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Council Regulation No 211/66/EEC of 14 December 1966⁽³⁾ added a class 'III' to the common quality standards for peaches and table grapes, while the same class was added to the common quality standards for cherries and strawberries by Council Regulation (EEC) No 1194/69 of 26 June 1969⁽⁴⁾; whereas Commission Regulation (EEC) No 379/71 of 19 February 1971 laying down common quality standards for citrus fruit⁽⁵⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1641/71 of 27 July 1971 laying down quality standards for dessert apples and pears⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1833/73⁽⁷⁾, laid down a class 'III' for the products concerned;

Whereas, pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, the quality class 'III' may be applied only if the products concerned are needed to meet

consumer demand; whereas this appears to be the case at present for lemons, table grapes, cherries and strawberries; whereas, in view of the considerable fluctuations in production from one marketing year to another, the period of application of quality class 'III' should be limited; whereas, under Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this period cannot in any case, extend beyond 31 December 1977;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A quality class 'III' as defined in the common quality standards shall apply, for the period specified in each case, in respect of the products listed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No 233, 20. 12. 1966, p. 3939/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 24. 2. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 17.

ANNEX

Lemons :	from 1 June to 31 December 1977.
Table grapes :	from 1 May to 31 December 1977.
Cherries :	from 1 April to 30 September 1977.
Strawberries :	from 1 April to 31 December 1977.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 496/77 of 8 March 1977 amending Regulations (EEC) No 787/69, (EEC) No 2305/70 and (EEC) No 2306/70 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in cereals and rice, in beef and veal and in milk and milk products respectively

(Official Journal of the European Communities No L 66 of 12 March 1977)

Page 3, fourth recital, second line :

for: '... amended by Regulation (EEC) No 330/74 ⁽⁶⁾, ...',

read: '... amended by Regulation (EEC) No 3180/76 ⁽⁶⁾, ...'.

Page 3, Article 1, third line :

for: '"(h) the total amount ..."',

read: '"(i) the total amount ..."'.

Page 3, footnote ⁽⁶⁾ :

for: '⁽⁶⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1974, p. 5',

read: '⁽⁶⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 11'.

Corrigendum to Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting intra-Community trade in meat products

(Official Journal of the European Communities No L 26 of 31 January 1977)

The corrigendum published in *Official Journal of the European Communities* No L 68 of 15 March 1977, page 35, should read as follows :

Page 87, Article 3 (1) (3) (a) (i), first and second lines :

for: 'in accordance with Directive 64/433/EEC, in the Member State in which the ...',

read: 'in accordance with Directives 64/433/EEC and 71/118/EEC, in the Member State in which the ...'.
